

کتابی سلسلہ

دنیا زاد

کتاب ۱۳: خوابوں کا جزیرہ

ترتیب و تالیف

آصف فرخی



SCHEHERZADE

فہرست

۷	محفل	
	•	
۱۳	ایوگینی اینتو شینکو / ترجمہ: سحر انصاری	درس گاہ بیسلن
	•	
۱۷	شمیم حنفی	اردو کی ادبی و تہذیبی روایت
	•	
۲۲	جیلانی بانو	گلن
۲۸	رضیہ فصیح احمد	خوابوں کا جزیرہ
۵۵	فہمیدہ ریاض	دسترس
۶۲	مسعود اشعر	میں نے جواب نہیں دیا...
۸۰	فاروق خالد	"م۔ ا۔ ت" آپ کے علم کی حفاظت ...
۸۴	خالد سہیل	خودکشی یا قتل
۸۸	فاروق سرور	گنجی چڑیا
۹۷	خالد محمود خان	ہرنی کی آنکھیں
	•	
۱۰۹	شمس الرحمن فاروقی	کئی چاند تھے سر آسمان
	•	
۱۵۴	انور شعور	
۱۵۶	احمد جاوید	
۱۵۹	اجمل سراج	
۱۶۱	خورشید عالم	
۱۶۳	عارف امام	

۱۷۲	حسن عابدی	قافلہ
۱۷۳	امرار الحسن	تراشیدم، پرستیدم، شکستم
۱۸۰	نصیر احمد ناصر	دنیا چالاک لوگوں کے لیے بنی ہے
۱۹۰	محمد انور خالد	کلباڑی آج تک پہچانی جاتی ہے
۱۹۲	معین نظامی	کہانی
۲۰۰	امام شامل	عبادت

۲۰۱	کشور تابدید	ادل سومرو: تعارف
۲۰۲	ادل سومرو	ملا حوں کے درد کا نوحہ

۲۰۸	رفیع مصطفیٰ / ترجمہ: جہرا خلیق	ڈراؤ نے خوابوں کا رشتہ
۲۱۱	انیل نوریہ / ترجمہ: اسد محمد خاں	دہرہ دون کا درزی

۲۱۳	پروفیسر فتح محمد ملک	انقلاب پسند منٹو اور نام نہاد ترقی پسند
۲۲۵	مشرف عالم ذوقی / ترجمہ: نبی احمد	منٹو کو آپ نے "پاکستانی" کیوں.....
۲۲۹	کسیم چند / ترجمہ: نبی احمد	منٹو پاکستانی نہیں تو کیا ہندوستانی تھے؟
۲۳۵	آصف فرخی	منٹو اور تنقید کی اوپر دی گڑ گڑ
۲۳۰	ظفر اقبال	انتقال افعال سے لفظ کی آزادی تک
۲۳۳	امجد طفیل	نقاد کی کمی

۲۳۷	محمد سلیم الرحمن	نیرو دا کے لیے نظم
۲۳۹	پابلو نیرو دا / ترجمہ: محمد سلیم الرحمن	سمندر
۲۵۱	شیر شاہ سید	لاچس کولا

۲۵۸	اسد محمد خاں	اشفاق احمد
۲۶۰	انتظار حسین	اشفاق احمد
۲۶۳	ڈاکٹر اسلم فرخی	”برصیرہ دل شاہم“
۲۷۲	غیر مسعود	عرفان صدیقی
۲۷۸	شاہ محمد پیرزادہ	پیرانی کا دوست چلا گیا
۲۷۹	انور حسن رائے	معنی کے بعد متن کے التوا کے معنی

۲۸۲	خالد جاوید	امریکا، سسٹم اور گیارہ ستمبر کے بھوت
۲۹۱	نجیب محفوظ/ترجمہ: انور احسن صدیقی	مداخلت بہت ہو چکی!
۲۹۲	امر سندھو/ترجمہ: اسلم خواجہ	ادیبوں کی مزاحمت
۲۹۹		کوئی تو کرنل صاحب کو خط لکھے
۳۰۱		گوانتا نامو میں کافکا
۳۰۳		ہادی تو نر

۳۰۴		یاران نکتہ دان
-----	--	----------------

۳۰۸	نجیب محفوظ/ترجمہ: انور احسن صدیقی	انتخابی عرفات
-----	-----------------------------------	---------------

امر سندھو
سندھی سے ترجمہ: اسلم خواجہ

ادیبوں کی مزاحمت

تم دور دراز کے دیس سے آئے ہو۔

لیکن تمہیں فاصلوں کی کیا پرواہ

تم فاصلوں سے بلند

اور تمہارا لہو سرحدوں سے بے نیاز ہے

پھر بھی گاتے رہتے ہو

کسی دن، کسی رات، کسی بھی لمحے

موت کی آغوش میں سو جاؤ گے

لیکن کون جانتا ہے کہ تمہاری یہ موت

کہاں آئے گی؟

تم بے نام، بے نشان، تمہاری زبان بھی کچھ اور ہے

حقیقت صرف یہ ہے کہ تم یہاں آئے ہو

ایک ایسے ملک میں، جسے تم جانتے نہیں

تم اس کے در و دیوار کے رنگوں کو بھی نہیں سمجھتے

جس مکان کی حفاظت کے لیے تم سینہ سپر کھڑے ہو

اب، جس دھرتی میں تم دفن ہو

جس مٹی میں جذب ہو

تم اس مٹی سے محبت کرتے تھے

یہ دھرتی، یہ زمین کتنی پیاری تھی!

ہسپانوی شاعر اور مصور رافیل البرتی کی یہ نظم، جو انہوں نے پانچویں رجمنٹ کو خراج